SGEULACHD LOCH UISGE ANN AN GADHLIG: AIR A TARRUING BHO BHEURLA AN ARD URRAMAICH MARCUS LABHRUINN, FEAR-CLIDH NA BANA-PHRIONNSA RHEIL, LUISA, BANA-MHARCUS LHRUINN

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649702930

Sgeulachd Loch Uisge ann an Gadhlig: Air a Tarruing Bho Bheurla an Ard Urramaich Marcus Labhruinn, Fear-Clidh na Bana-Phrionnsa Rheil, Luisa, Bana-Mharcus Lhruinn by J. P. St. Clair

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

J. P. ST. CLAIR

SGEULACHD LOCH UISGE ANN AN GADHLIG: AIR A TARRUING BHO BHEURLA AN ARD URRAMAICH MARCUS LABHRUINN, FEAR-CLIDH NA BANA-PHRIONNSA RHEIL, LUISA, BANA-MHARCUS LHRUINN

Trieste

Hew Morrison, Esqr
with J. R. McLain's Compts
1896

SGEULACHD
LOCH UISGE

ann an

GADHLIG:

air a tarruing bho Bheurla an Ard Urramaich

MARCUS LABHRUINN,

Fear-céilidh na Bana-phrionnsa Righeil,

LUISA,

Bana-mharcus Làbhruinn.

Gheibhear a Bheurla ann an aireamh xviii de
"*Good Words*," Bliadhna 1877.

1895

Sgeulachd Loch Uisge.

Bho'n choire ùd meäsg nam bëanntain
  An dion fhasgadh o'n chuan
Bho'n loch na laidh 'san ionndrainn
  Cluinnibh sgeul a's airidh luaidh.

Bha àros bhan-nàomh an togail àrd
  'San lag 'sam bheil an t-uisge a tāmh
Ceòl bŭ bhīnne ag eiridh uaith
  Na thig o'n chuan na bhorban sèimh

Os cionn na fàrdaich nàomhe
  Bhithidh na neòil ag àomadh an cinn
'San t-sāmhradh dlùth ag éisdeachd
  Ri làoidhean Dhé fo fhonnaibh grinn.

Sgeulachd Loch Uisge.

Oir thogadh MacTalla nan àrd a chàil,
  As nàird ris na fraighean uaine
Ghléusadh as ùr na leadain ghràidh
  Le am binneas màlda anns an fhuaim

An taic ri càochan loinneil ùillt
  Bha rùith bho fhuaran réith
Thog bean-náomh a bòthan cill
  Ga shëunadh an áoradh Dhé

Oir dhi-se ànn an aisling dh'àithn
  Mar dhleasnas nāomh as còrr
Bhith gleitheadh bruach an tobair grìon
  Mar thuaireadh a lóinn an tòs.

Bhitheadh sìth as áoibhneas frìthealadh ànn
  Fad lìnn nan linn gu bràthach
Fhad s'a chumair cràbhach dìleas
  An lìnnhe fhiorghlan thlàth.

Sgeulachd Loch Uisge.

Nuair thàinig dh-ise cinnte fhior
  Gur fhéudar triall o thìr nam beò
Do na naoimhe uile mu'n cuairt d-i cruinn
  Liubhair i a h-āithne mhòr.

As b'iomad bean na déidh-sa
  Rinn rághainn n'a bheatha chàomh,
Gus mar fhlùr le glòir an àille
  An d'fhàs an togail nàomh :

'San Alb an am falachd, réubainn, as àr
  B'fhasgadh do'n ānrach am fònn—
Far an tràoghadh fearg as strìth
  Mar an siolaidh sìne ni gàirich thònn.

Bha beannachd dhàoine am fiù nam peathar
  A tùr' gu'm b'āinghil Dhé
Bha an teist air gràdh as càomhalachd
  Nan irioslachd as na nàomhachd féin.